

## Programa de acción para hacer frente a la inseguridad alimentaria en las crisis prolongadas (CSA-A4A, por sus siglas en inglés)

### Seguimiento de comentarios y sugerencias sobre el Borrador Cero del Programa de Acción (sin incluir el paquete de recursos en línea no negociado) y cómo han sido abordados en el Primer Borrador, para ser negociados en el Grupo de Trabajo de composición abierta del CSA, del 29 de julio al 1 de agosto de 2014

**Nota:** Las propuestas específicas de redacción y las supresiones y fusiones sugeridas de los apartados correspondientes en cada Principio no se han incluido en esta matriz, porque los apartados fueron objeto de una amplia labor de edición con el fin de hacerlos más concisos, comprometidos y orientados a la acción, en línea con las recomendaciones permanentes de las partes interesadas del CSA. La justificación de los cambios de redacción propuestos fue tomada en cuenta en la edición, en la medida de lo posible, a la vez que se atendía la petición generalizada de que el documento fuera más conciso.

Asunto	Descripción	Fuente	Cómo se abordó en el Primer Borrador	Comentario
<b>Comentarios generales</b>				
Compromiso político	Enfatizar objetivo de aumentar el compromiso político e identificar acciones por actores específicos para movilizar un compromiso de alto nivel, dentro y a través del sistema de Naciones Unidas		Puesto de relieve en los Párrafos 12, 13, 15, 42-44	
Enfoque basado en los derechos	Asegurar que todos los principios son coherentes con un enfoque basado en los derechos y promueven la realización del derecho a la alimentación		Incluido en el Principio 1	
Orientado a la acción	Hacer que el documento sea más orientado a la acción		Los Principios se centran en las acciones que se deben tomar (o evitar) para hacer frente a la inseguridad alimentaria y la malnutrición. La sección del Plan de Acción identifica acciones para garantizar que el CSA-A4A se aplica e informa a las políticas y acciones.	
	Invitar a los interesados a que se comprometan a utilizar los principios para revisar y transformar sus propias políticas y acciones (Plan de		Puesto de relieve en los Párrafos 15, 27, 41, 42, 47-50	

	Acción)			
	Enfatizar la necesidad de evitar la actitud rutinaria y una solución única para todos		Ver la Introducción y referencias a la necesidad de enfoques específicos para el contexto	
Acortarlo	Eliminar la duplicación		Más corto en comparación con el Borrador Cero	
	No repetir lo que está en el Marco Estratégico Mundial para la Seguridad Alimentaria y la Nutrición (MEM), aprobado por el CSA		Puesto de relieve que el CSA-A4A es complementario a la orientación de políticas del CSA existente (párrafo 30)	Gran parte del MEM es pertinente para las crisis prolongadas
	Hacerlo más específico para las situaciones de crisis prolongadas, es decir, ¿que hay que hacer de forma diferente en estos contextos?		En toda su extensión	
Tener dos documentos (asociados)	Uno para los políticos y otro más detallado para los responsables de la implementación de políticas		El CSA-A4A es más corto y más preciso, dirigido a los responsables de la toma de decisiones de alto nivel. El Paquete de recursos en línea que lo acompaña es una guía más detallada para apoyar la implementación. Además, habrá materiales de comunicación y divulgación que serán desarrollados y propuestos en la sección sobre el Plan de Acción	
Enlace al MEM	Un enlace más fuerte y más explícito al MEM		Abordada en la sección “Ajustes” y bajo el Principio 1	
Partes interesadas: papeles y responsabilidades	Identificar quién es responsable de liderar/implementar las diferentes acciones		Responsabilidades y papeles puestos de relieve en toda su extensión	
	Enfatizar que las partes interesadas tienen responsabilidades dentro y fuera de las fronteras nacionales		Párrafos 17, 25, 31, 48	
	Necesario mayor énfasis en la sociedad civil. Enfatizar que las poblaciones afectadas/de riesgo son partes interesadas más que víctimas		Párrafos 25, 32(ii) & (iii), 33(iii) y en otros lados	
	Aclarar funciones y responsabilidades del sector privado		Párrafo 25(vi). La mayor parte de los principios se aplican a todas las partes implicadas, incluyendo el sector privado	

Terminología	Garantizar que la terminología se utiliza de forma coherente		En toda su extensión	
	Cambiar "grupos vulnerables" por "grupos en situación de vulnerabilidad"		Mantenidos los grupos vulnerables	Lenguaje de la ONU aceptado
	Cambiar "proveedores de ayuda" por "socios para el desarrollo"		Cambiado a "asociados de cooperación"	Término más inclusivo y ampliamente aceptado
Marcos temporales	Hacer que haya consistencia en toda su extensión		Hecho	
Ambicioso / realista	Garantizar el equilibrio adecuado		Referencia más explícita a las limitaciones en las crisis prolongadas que da lugar a enfoques realistas	
Multisectorial	Hacer hincapié en los enfoques multisectoriales		Abordado a través del énfasis en las políticas y acciones integrales	
Coherencia	Poner de relieve la necesidad de coherencia y ser exhaustivo		Ver la sección "Propósito", Párrafo 15 y párrafos 23, 31(ii), 34(i), 36(ii), 38	
Desplazados internos/refugiados /comunidades de acogida	Garantizar que la situación de los desplazados internos/refugiados se aborda adecuadamente		Párrafos 6, 31(iv), 32(iii), 34(vi)	
Género	Asegurarse que las cuestiones de género se abordan adecuadamente en todos los Principios		En toda su extensión, en especial en párrafos 6, 7, 25(vii), 31(v), 32(i), 32(iii), 33, 34(ix), 35, 36(iii), 39(vii)	
	Incluir la referencia a la violencia sexual y de género		Párrafo 35(vi)	
Empleo juvenil	Asegurarse que se abordan las cuestiones juventud/de empleo		Párrafos 25(vii), 35(ix),	
Nutrición	Poner de relieve los diferentes tipos de desnutrición		Párrafos 5 & 34(ix)	
	Proponer un principio separado centrado de forma específica en la nutrición		No incluido. Sin embargo, dado un mayor énfasis general, en especial bajo el Principio 4, que aborda las causas inmediatas y las necesidades particulares de los lactantes, los niños pequeños y las madres	Los 10 principios fueron acordados en octubre de 2013
	Más énfasis en la subalimentación crónica		Párrafos 5 & 34(ix)-(x)	

	Destacar la importancia de los alimentos inocuos, asequibles y nutritivos en el logro de resultados de desarrollo		En la sección “Contexto y justificación”	
	Utilizar ambos términos: seguridad alimentaria y nutrición e inseguridad alimentaria y malnutrición en todo el documento		Hecho	
	Fomentar la integración de los objetivos de seguridad nutricional en las políticas nacionales.		En todos lados, en especial en el párrafo 34(ix)	
Prevención	Mayor énfasis en la prevención		En todas partes, dentro de un enfoque integral, en especial párrafos 12, 14, 15, 34	
Resiliencia	Utilice "medios de vida y sistemas alimentarios resilientes " en lugar de "resiliencia"		Hecho	
Enfoque integral	Promover un enfoque LRRD (siglas de vincular socorro, rehabilitación y desarrollo) para dar prioridad a la seguridad alimentaria		Puesto énfasis dentro de un enfoque integral	
Integración con políticas y actuaciones más amplias	Debe promover la integración de las políticas y acciones de seguridad alimentaria y nutrición con estrategias de desarrollo más amplias		Párrafos 24, 31, 33(i), 36, 49	
Protección humanitaria, ley humanitaria internacional y derechos humanos	Mayor énfasis		Párrafos 21-22, 31	
	La ayuda humanitaria debe ser percibida como neutral e imparcial		Párrafos 22, 31(vi)	
Título	Cambiar a "Principios para la acción" en lugar de "Programa de Acción"		Han propuesto “Marco de acción” para sustituir a “Programa de acción”. Para ser aprobado por el Plenario del CSA si así lo recomienda el GTCA de julio	Un “marco” describe mejor la naturaleza del documento, y elimina las posibles implicaciones de

				temporizar que implica la palabra “programa”
	Añadir "malnutrición" al título del documento		Han propuesto incluir “y malnutrición” en el título. Debe de ser aprobado por el Plenario del CSA si así lo recomienda el GTCA de julio	Si la nutrición se está incorporando a lo largo del documento, también debe reflejarse claramente en el título

Contexto y justificación				
Causas	Mayor enfoque en las causas subyacentes		Puesto mayor énfasis, en especial en los párrafos 5, 9, 10, 11, 14, 33, 34(i) & (iii), 35(ii), 38(v)	Sin embargo, tenga en cuenta que la mayoría de los interesados dicen que debe ponerse énfasis en un enfoque integral que satisfaga las necesidades inmediatas, cree resiliencia y aborde las causas subyacentes
Ejemplos	Eliminar por ej. la referencia al Sahel en el Párrafo 2		Eliminada	No es apropiado resaltar algunos contextos pero no otros
Párrafo 1	Incluye conflictos, guerras y ocupación		Párrafos 5, 36	Es importante destacar estas y otras causas de inseguridad alimentaria y malnutrición. Son términos acordados utilizados, p.ej. en las VGGT (siglas en inglés de las directrices voluntarias)
Párrafo 2	Eliminar referencias a China e India		Eliminadas	
Párrafo 4	Debe convertirse en Párrafo 1		Sin cambios	Punto discutible
Párrafo 5	Reducir extensión		Redacción revisada	Es importante hacer referencia a todas las características de las crisis prolongadas, pero con una redacción más breve
	Considerar si la definición de crisis		Redacción revisada	Señalando que ha habido un

	prolongada puede afinarse (criterio indicativo)			amplio entendimiento sobre el enfoque de las características comunes de las crisis prolongadas desde el inicio del proceso de consultas.
	Falta una declaración clara sobre que la seguridad alimentaria y nutricional en situaciones de crisis prolongadas requieren atención especial, y debe ser incluida		Párrafos 1 and 8	Existe la necesidad de poner énfasis sobre la justificación de una atención especial a las crisis prolongadas y el valor añadido del CSA-A4A
Párrafos 7 y 12	Integrar		Editados y revisados	
Párrafos 8, 9, 10	Fundir		Editados y revisados	Todas las cuestiones son importantes
Párrafo 10	Eliminar		Editado y revisado	Muchas partes interesadas reconocen la necesidad de destacar los imperativos para la acción política
Párrafo 11	Eliminar		Editado y revisado	Es importante destacar que las evaluaciones han pedido de forma consistente cambios e las políticas
Párrafo 12, punto 7	Reformular como recomendación, más que como un problema		Eliminado todo el párrafo	
	Reducir		OK	
	Subrayar la importancia de la especificidad del contexto		Ver párrafos 4, 9, 33, 34(ii)	
Párrafo 13	Eliminar		Editado y revisado	

Objetivo				
Párrafo 14	Incluir "la realización progresiva del derecho a la alimentación" para ser consistente con el MEM		Incluido	
	Hacer hincapié en la prevención y minimización proactiva de la escalada: respuesta pertinente		Se refiere ha abordar las causas subyacentes. Se ha insistido en la prevención por doquier	
	La definición de "en riesgo" debe ser aclarada. Dejar claro cuáles son los		Clarificado en el Glosario	Ayuda a mantener reducida la extensión

	factores de riesgo y cómo se define una población "en riesgo" de una situación de crisis prolongada.			del núcleo del CSA-A4A
	Indicar explícitamente qué ventaja se espera que la implementación de los principios		Clarificado en la sección revisada sobre "Propósito" (Párrafo 15)	

Propósito				
Párrafo 15	Destinado a: (i) mejorar tanto las respuestas políticas y técnicas, y (ii) armonizar la acción a los niveles mundial, regional, nacional y local.		El CSA-A4A está destinado a los responsables de las políticas; el paquete de recursos en línea a los especialistas técnicos	
	Poner énfasis en la orientación sobre políticas		Párrafos 15, 19, 27	
	No pretende ser un Programa de Acción, tan solo orientación sobre políticas y acciones		<p>Han propuesto "Marco para la acción" para reemplazar "Programa de acción". Debe de ser aprobado por el Plenario del CSA si así lo recomienda el GTCA de julio.</p> <p>Los principios están pensados para orientar la políticas y acciones para hacer frente a la inseguridad alimentaria y la malnutrición. El Plan de Acción identifica acciones para garantizar que se aplica el CSA-A4A y que informa a las políticas y acciones.</p>	La mayoría de los interesados están de acuerdo en que debe haber enfoque en la acción para garantizar que se implementa la orientación sobre políticas del CSA-A4A
	La intención debe ser la siguiente: (1) reafirmar la importancia de abordar la inseguridad alimentaria y la malnutrición en las crisis prolongadas; (2) identificar y consolidar las políticas y acciones que han demostrado tener éxito para hacer frente a la inseguridad alimentaria y la malnutrición en situaciones de crisis prolongadas; y (3) fomentar el compromiso político para adoptar estas políticas y acciones.		Abordado en la sección revisada sobre "Propósito"	

Ámbito				
	Centrarse en las crisis de conflictos, porque creemos que el MEM cubre adecuadamente la inseguridad alimentaria y la malnutrición estructural (crónica) en las crisis prolongadas y catástrofes naturales		Sin cambios	La mayoría de los interesados están de acuerdo en que el CFS-A4A debe abordar todos los contextos donde hay crisis alimentarias/de los medios de vida recurrentes o a largo plazo como resultado de diversas causas, tanto humanas como naturales
Párrafo 16	A pesar de que el CSA-A4A es voluntario, representa la puesta en práctica de las obligaciones de derechos humanos en un contexto de crisis prolongada. El Párrafo 16 debería indicar claramente que las obligaciones internacionales mencionadas en el CSA-A4A deben ser respetadas.		Puesto énfasis en el párrafo 31	

Ajustes				
Párrafo 19	Incluir “obligaciones extaterritoriales”		Incluido en el párrafo 17	
Párrafo 20	Utilizar “no causar daño”		Eliminado “hacer menos daño”	El concepto de “no causar daño” se describe también en el Glosario
	Añadir “no-discriminación”		Añadido	
	Añadir “autodeterminación”		No añadido	Énfasis dado por doquier en el documento a la producción y distribución de alimentos



	Destacar la contribución del CSA-A4A a los Objetivos de Desarrollo sostenible		Párrafo 23	
Párrafo 21	Eliminar – sin valor añadido		Eliminado. Referencias a la integración en párrafos 24, 31, 33(i), 36, 49	
Párrafo 21 (iv)	Se propone que la frase diga “prevención de la corrupción y los flujos ilícitos” para describir el propósito que se busca		Párrafo eliminado	
	Conservar las dos primeras líneas hasta “...situaciones”, eliminar el resto		Párrafo eliminado	
Párrafo 22	Añadir otro punto para los pequeños, medianos y grandes agricultores y los agricultores familiares, que no deben incluirse en las empresas privadas		Editado y revisado	
Párrafos 23 - 24	Eliminar		Editado y revisado	
	Referencia al Marco de Hyogo para la acción		Existe referencia en el paquete de recursos en línea	

<b>Audiencia</b>				
	Cambiar el título de la sección de “Audiencia” a “Partes interesadas”		Cambiado a “Partes interesadas”	
	Hacer que la sección “Audiencia” esté más centrada, evitando diluir la responsabilidad		Retenido	Es coherente con otros documentos del CSA

<b>PRINCIPIOS PARA LA ACCIÓN</b>				
<b>Comentarios generales</b>				
	Cada Principio debería comenzar con la exposición de un problema		Reflejado	
	Los Principios y apartados deben enfocarse en las acciones		Ahora están orientados a la acción	
	Las palabras clave deben ser destacadas		No se hizo, ya que sería demasiado discutible	
	Reflejar las iniciativas de creación de capacidad en cada Principio		En todo lo posible	
	El lenguaje debe ser positivo, y que		Lenguaje más comprometido y positivo	

	transmita un mayor compromiso			
	Poner énfasis en las responsabilidades individuales, así como en los derechos		El documento destaca los papeles y responsabilidades	
<b>Introducción</b>				
	Eliminar o resumir en un Párrafo		Editado y acortado	
	Poner énfasis en que todos los Principios deben ser implementados de forma simultánea		Párrafo 28 (pero no en forma simultánea)	
Párrafo 26	Resumir		Eliminado	
Párrafo 30 punto 5	Reformular como "Complementar más que socavar las capacidades de asimilación, adaptación y transformación de las poblaciones afectadas"		Eliminado dentro de la reedición general de la sección "Introducción"	
Párrafos 28, 29, 30	Eliminar - introducen solamente un Principio y ponen demasiado énfasis en el concepto de "resiliencia", que se desarrolla extensamente en el Principio 4.		Eliminado como parte de la reedición general de la sección "Introducción"	
<b>Principio 1 –Derechos humanos y la orientación del CSA</b>				
Principio principal	Añadir una mención a las "Obligaciones extaterritoriales" "		Ver la descripción de "Principio principal"	
	Reformular como: "Garantizar la protección de la agricultura, la seguridad alimentaria y nutricional en las crisis prolongadas, al tiempo que se asegura el cumplimiento de las obligaciones internacionales de derechos humanos y humanitarios"		El Principio deben reformularse de la siguiente manera: Cumplir con las obligaciones internacionales existentes de derechos humanos y humanitarios y ser informado por las orientaciones sobre políticas del CSA, en acciones tanto dentro como fuera de las fronteras nacionales.	La protección de la agricultura, etc. es parte del objetivo general del CSA-A4A
Apartados	Explorar cómo las obligaciones para el acceso libre comercial (por ej., en virtud del GATT) y la regulación y la gobernanza de los mercados internacionales de alimentos están vinculados con la inseguridad alimentaria y la malnutrición en situaciones de crisis prolongada		Referencia a las acciones dentro y fuera de las fronteras nacionales, políticas conducidas por los países, sistemas alimentarios locales	

	Poner énfasis en enfoques centrados en las personas		Párrafo 31(ii)	
	Hacer referencia a la Convención sobre los Refugiados de 1951		Párrafo 31(vi)	
	Garantizar que el lenguaje sobre las obligaciones de derechos humanos está en línea con los textos acordados en instrumentos sobre derechos humanos existentes y enlaza claramente con las cuestiones de seguridad alimentaria y nutrición.		Verificado	
	Poner énfasis en que los ciudadanos (incluidas las empresas, comunidades, individuos, etc) tienen responsabilidades, así como derechos		Destacado	
	Poner énfasis en que los gobiernos tienen la responsabilidad de crear un entorno normativo que "permite" y "obliga" a comportarse de manera responsable		Párrafo 31 y por doquier	
	Mencionar la protección sensible al género		Párrafo 31(v)	
	Hacer hincapié en que la resiliencia debe ser concebida como basada en los derechos.		En toda su extensión	
	No hacer daño (quitar menos)		Corregido	
	La gobernanza se aborda en el Principio 7, la repetición debe evitarse y cada principio debe centrarse en un tema principal a tratar.		El Principio 1 se centra ahora en la conformidad con las obligaciones internacionales y la gobernanza se aborda en el Principio 7	
	Eliminar la referencia al MEM, ya que está cubierto en "Ajustes"		La referencia se ha mantenido, ya que la mayoría de las partes interesadas estuvieron de acuerdo en que este principio debe promover el uso de la orientación política del CSA existente en situaciones de crisis prolongadas y destacó la especial importancia del MEM	
	Es necesario estudiar más a fondo la forma de equilibrar la necesidad de		Las dos se han destacado como parte de un enfoque integrar, reconociendo las	

	responder a las necesidades humanitarias de forma rápida e imparcialmente con la necesidad de ayudar a construir la capacidad de las instituciones nacionales en materia de preparación y respuesta ante emergencias y gestión de riesgos.		diferencias en el contexto y por tanto el enfoque (ver también párrafo 37)	
<b>Principio 2 – En manos del propio país</b>				
Principio principal	Usar una palabra más fuerte que "facilitar"		Cambiado a "fortalecer"	
	El enfoque principal es en la propiedad del país y la participación de las partes implicadas nacionales		Modificado en forma consecuente	
Apartados	Reordenar los apartados para tratar con los gobiernos nacionales antes de abordar a los asociados de la cooperación externa		De Hecho	
	Hacer que sean específicos para las crisis prolongadas		Hecho, p.ej. párrafo 32(v)	
	Poner énfasis también en las funciones y responsabilidades de los gobiernos y autoridades locales		Ver párrafo 31(vi), 37	
	Aclarar lo que se entiende por "en manos del propio país" ("country owned")		Párrafo 32(i), (ii), (iii)	
	Equilibrar la soberanía y cuando la responsabilidad de las autoridades nacionales hacia los ciudadanos no se ejerce, y donde puede haber una obligación de intervención internacional		Párrafos 31(viii), 32(v), 37(vii)	
	Añadir acciones específicas sobre la forma de garantizar la participación de todos los interesados		Ver párrafo 32(iii)	
<b>Principio 3 – Análisis</b>				
Principio principal	Añadir "mejorar el diseño de" antes de "integral ..."		El principio se ha editado para acortarlo	
Apartados	Reconocer que una información completa podría no ser posible debido,		Ver párrafo 33(iii) "toda la información disponible..."	

	por ejemplo, a la inseguridad			
	Hacer énfasis en la alerta temprana		Ver párrafo 33(iv)	
	Hacer énfasis en el seguimiento y evaluación		Cubierto en el Principio 9	
	Distinguir entre evaluaciones coordinadas y análisis conjuntos		Ver párrafo 33(iii)	
	Hacer énfasis en el análisis de la situación de refugiados y desplazados		Párrafo 33(ii) & (iii)	
	Poner énfasis en la naturaleza multidimensional de las crisis prolongadas y por lo tanto en el análisis		En todo el párrafo 33	
	Cambiar "socios de cooperación externa" a "todas las partes interesadas"		Cambiado	
<b>Principio 4 – Políticas y acciones</b>				
Principio principal	Añadir: integrado en planes nacionales más amplios de construcción de paz, desarrollo y reducción del riesgo de catástrofes		Abordado en párrafos 24, 31, 33(i), 36, 49	
	Incluir “basado en los derechos” en la redacción del principio		Puesto énfasis en otros lugares, en particular en el Principio 1	
Apartados	Mayor énfasis en el papel del dinero en efectivo y las intervenciones basadas en el mercado		Párrafo 34(viii)	
	Hacer hincapié en el apoyo a los sistemas alimentarios, mercados y reservas locales		Párrafo 34(iii) & (viii)	
	Poner énfasis en que las acciones deben apoyar las estrategias de supervivencia positivas		Párrafos 33(ii), 34(iii)	
	Reconocer que es difícil conseguir un equilibrio adecuado en el enfoque de doble vía		Sin cambios	
	Mover la referencia al enfoque de doble vía a los Ajustes o el Glosario		Mantenida, pero también añadida al Glosario	
	Hacer énfasis en el derecho de los refugiados a trabajar y obtener ingresos		Párrafo 34(vi)	
	Poner énfasis en que es necesario		Hacer énfasis en todo el documento a la	

	garantizar el acceso a los servicios de salud (y por lo tanto a la nutrición) a todas las poblaciones (también como un derecho fundamental)		integración de la seguridad alimentaria y la nutrición con otros sectores	
	Hacer referencia al retraso del crecimiento y la emaciación		Párrafos 5 & 34(ix)	
	Las políticas no deben socavar la lactancia materna y las prácticas de alimentación complementaria		Párrafos 34(ix) & (x)	
	Hacer referencia a las acciones específicas de atención y nutrición que se necesitan para hacer frente a la malnutrición		Ver párrafos 34(ix) & (x)	
	Hacer referencia el cambio climático, así como a la estacionalidad		Párrafos 5, 33(ii), 34(v)	
	Hacer hincapié en aprender y apoyar las innovaciones locales		Párrafo 35(x)	
<b>Principio 5 – Activos y recursos naturales</b>				
Principio principal	Incluir "control" sobre los activos y recursos, de forma coherente con las VGGT (Directrices Voluntarias sobre la Gobernanza Responsable de la Tenencia de la Tierra, la Pesca y los Bosques en el Contexto de la Seguridad Alimentaria Nacional)		Referencia en la declaración sobre el problema y en el párrafo 35 (iv)	
	Reformular como "Promover el acceso de los productores de alimentos a pequeña escala y agricultores familiares a los activos productivos y recursos naturales, el uso y gestión sostenibles de los recursos naturales, durante y cuando salen de una situación de crisis prolongada"		El principio se ha acortado	
Apartados	Aclarar el papel del sector privado		Todos los elementos del Principio 5 se aplican al sector privado	
	Reflejar la necesidad de proporcionar apoyo más allá del acceso a la tenencia, incluyendo, entre otros, el acceso al mercado, a la financiación, la		No está reflejado	La mayor parte de los interesados prefieren centrarse en el acceso a los recursos

	disponibilidad de infraestructuras, etc			naturales
	Añadir "Negociar la gestión responsable de los recursos comunitarios (como agua, tierra, bosques, etc) puede servir como punto de entrada para facilitar acuerdos sobre otros asuntos que son demasiado difíciles de abordar inicialmente"		Párrafo 35(ii)	
	Hacer énfasis en la situación de los grupos pastoriles, que se ven especialmente afectados por las crisis prolongadas y de sus acceso a los pastos		Ver párrafo 35 (declaración del problema) y 35(vi)	
	Considerar el acceso a los recursos naturales por parte de los refugiados		Párrafo 35(v)	
	Aclarar quién y cómo deben desarrollar las directrices sobre la gestión recursos y si los principios de esas directrices serán específicos para cada contexto y parte de este documento		Eliminado	
	Hacer referencia a las CSA-RAI (Inversiones agrícolas responsables)		Aún no se ha incluido una referencia	Las CSA-RAI serán consideradas para su aprobación por el Plenario del CSA al mismo tiempo que el CSA -A4A y todavía no es un documento finalizado, y está sujeto a ser negociado tras el CSA-A4A
	Utilizar el texto de las VGGT		Ver párrafo 35 (i) referido a los usuarios de las VGGT para evitar la duplicación etc	
<b>Principio 6 – Consolidación de la paz, justicia transicional</b>				
Principio principal	Eliminar la primera frase		Eliminada	
	Eliminar la referencia a “conflicto violento” por ser demasiado restrictiva		Eliminada	
Apartados	Es necesario enunciar el problema de forma más clara vinculando la		Aclarado	

	consolidación de la paz y la seguridad alimentaria			
	Debe reflejarse el papel de las misiones de la ONU y otras misiones de consolidación de la paz, incluyendo la necesidad de tales misiones para (i) reflejar los objetivos de seguridad alimentaria y nutrición a través de las actividades de mantenimiento de la paz; y (ii) asegurarse de que las operaciones militares no socaven la seguridad alimentaria y la nutrición.		Párrafo 36(v)	
	Las partes interesadas deberían hacer todo lo posible por mitigar y resolver diversos factores externos que sustentan el conflicto o la crisis prolongada e impactan en la seguridad alimentaria y la nutrición		Párrafo 36(i)	
	Sustituir "inseguridad" con "ocupación y guerra"		Ver el enunciado del problema	
<b>Principio 7 - Gobernanza</b>				
Principio principal	Este principio debe ser redactado nuevamente con el fin de abordar más en profundidad la debilidad de la gobernanza y de las instituciones, aportando acciones más concretas que deben adoptarse para hacer frente a estas situaciones.		Reformulado	
Apartados	Incluir los riesgos e impactos de los conflictos interinstitucionales en este Principio		Sin reflejar	
	Añadir "una mejor coordinación" y "a nivel local y nacional"		Añadido en el Principio principal	
	Poner énfasis en que el gobierno nacional, con el apoyo de instituciones y donantes internacionales, debería garantizar el desarrollo de capacidades de las instituciones pertinentes para hacer frente a las		Paras 37(ii), (iii), (vi)	



	crisis prolongadas.			
	Hacer hincapié en que las personas afectadas deben participar en la promoción/mecanismos de buena gobernanza		Párrafos 37(viii)	Cubierto en el Principio 2 y los Principios son un paquete, hay que evitar la duplicación
	Una sociedad civil fuerte es una condición necesaria para la buena gobernanza		Ver párrafos 32, 37(viii)	
	Hacer referencia al “Nuevo pacto para la participación de los Estados frágiles”		Sin incluir	Se acordó en la reunión del GTCA de octubre de 2013 no incluir referencias a iniciativas internacionales específicas, ya que no necesariamente han sido aprobados por todos los Estados miembros del CSA. Se hace referencia al Nuevo pacto en el Glosario.
	Poner énfasis en la necesidad de invertir en agricultura y de crear un entorno propicio para la seguridad alimentaria		Ver párrafo 34(iii)	
<b>Principio 8 - Financiación</b>				
Principio principal	No se han recibido comentarios			
Apartado	Hacer hincapié en la movilización de recursos nacionales en los países afectados		Párrafo 38(i)	
	Poner énfasis en la necesidad de una mejor coordinación entre los organismos de las Naciones Unidas y socios para el desarrollo, mientras se reconocen los esfuerzos existentes		Párrafos 37(v), 38(vii)	
	Hacer hincapié en el uso eficiente y oportuno de los recursos		Párrafos 38(ii), (iii) (v), (vi)	

	Un lenguaje más positivo para fomentar la financiación innovadora y flexible / reflejar el enfoque LRRD (Vincular socorro, rehabilitación y desarrollo)		Párrafos 38(ii)	
	Poner énfasis en los menores costos operativos derivados de la preparación, la respuesta temprana y la planificación a largo plazo		Párrafo 38(v)	
	Hacer que sean relevantes para todos los financiadores, incluidas las autoridades nacionales y locales		Hecho	
	Necesitamos estar preparados para considerar el riesgo de mayores niveles de inversión inicial en situaciones de crisis prolongada		Párrafo 38(v)	
	Hacer hincapié en que la financiación no debe fomentar la dependencia		En todo el documento, p.ej. destacando la creación de instituciones y capacidad local	
<b>Principio 9 – Aprender</b>				
Principio principal	Cambiar "continuamente" por "según sea necesario"		Párrafo 39(ii)	
Apartados	Hacer hincapié en la necesidad de efectos de doble sentido entre el aprendizaje y las políticas		Párrafo 39(ii)	
	Poner énfasis en el seguimiento y la evaluación		El párrafo completo se ha reforzado en este sentido	
	Poner énfasis en la importancia de los conocimientos locales		Párrafos 35(x), 39(iii), 39(iv)	
	Hacer hincapié en el papel de la investigación agrícola		Párrafo 39(vi)	
	Incluir referencias a las estrategias de documentación y difusión		Párrafo 39(v), y sección del Plan de Acción	
	Hacer hincapié en que esto debe hacerse de manera coordinada y armonizada		Párrafo 39(xi)	
<b>Principio 10 – Rendición de cuentas</b>				
Principio principal	Incluir referencia a la desnutrición		Ver el enunciado del problema	
	Tiene fuertes vínculos con el Principio 7, considerar hacer un Principio 8		Sin cambios	El orden de los Principios fue

	Considerar la posibilidad de fusionar con el Principio 7		Sin cambios	debatido y ampliamente aceptado en los GTCA previos, pero se evitó la duplicación
	Opiniones divergentes sobre: incluir/retener la frase "incluyendo a las poblaciones afectadas" en la descripción del Principio		Frase eliminada	Se entiende que es implícita dado el párrafo 25
Apartados	Aclarar quién es responsable ante quién		Ver el enunciado del problema	
	Mencionar claramente a la sociedad civil y las poblaciones afectadas		Párrafo 40(i)	
	La frase que empieza por "Deben hacerse esfuerzos especiales....." debe eliminarse, ya que hacer frente a la explotación y el abuso, incluido el sexual, va más allá del mandato del CSA 39.		Mantenida	Las partes interesadas acordaron que es importante y relevante destacar que la explotación y el abuso por parte de cualquier persona relacionada con una respuesta de seguridad alimentaria y nutrición en las crisis prolongadas debe evitarse a fin de no socavar el impacto y la eficacia y como parte de un marco más amplio de rendición de cuentas
	Hacer énfasis en el derecho de los refugiados a la protección ante cualquier forma de explotación o abuso		Párrafo 40(iii)	
	Añadir mecanismos " inclusivos"		Párrafo 40(ii)	
<b>Plan de Acción</b>				
Párrafo 41	Incluir mención sobre los requisitos		Párrafos 45, 46	

	de comunicación, incluyendo la necesidad de desarrollar herramientas de fácil uso			
	La sociedad civil podría desarrollar un manual de implementación simplificado que sea sencillo y accesible para la comunidad afectada, incluyendo los diferentes grupos de la sociedad civil		Párrafo 45	
Añadir un Párrafo	Solicitar la preparación de un inventario de fácil uso de normas que aborden las crisis prolongadas; esta herramienta permitirá a todas las partes, tanto en las oficinas como sobre el terreno, beneficiarse de una referencia común multilingüe, accesible y diseñada para satisfacer su necesidad de tomar decisiones y elegir opciones informadas y conformes a la Ley cuando se trabaja en las crisis prolongadas		Párrafo 53	
	Solicitar la preparación de material para la Reforma de las Políticas que anime y oriente a los Estados en la reforma de su elaboración de políticas en el inventario de las normas que se ocupan de las crisis prolongadas		Párrafo 53	
Párrafo 45	Añadir al final: "y localmente en los países afectados por crisis prolongadas".		Ahora es relevante para el párrafo 58	
Añadir Párrafo	Pruebe el paquete de 10 Principios en un país (o región), donde, sobre la base de las condiciones existentes, se puede esperar el desarrollo de una crisis de seguridad alimentaria prolongada, pero que aún no ha llegado (por ej. elevado crecimiento demográfico, alta tasa de VIH-SIDA, escasez de lluvia, variabilidad alta de		No se ha incluido. Demasiado detallado. Podría considerarse en un futuro seguimiento de la aplicación y el impacto del CSA-A4A (ver párrafos 54-56)	

	precipitaciones agravada por el cambio climático, etc) Tras haber seleccionado un país/región, investigue las razones por las que una crisis prolongada de seguridad alimentaria no se ha desarrollado, es decir, compruebe las razones frente a los 10 Principios.			
Párrafo 48	Considerar la posibilidad de borrar		Eliminado	
Párrafo 49	Cambiar a "con la periodicidad que se requiera"		Cambiado a "revisado periódicamente y se actualizará cuando sea necesario, en base a las lecciones aprendidas, y reflejado en consecuencia en futuras versiones del MEM"	
Párrafo 50	Necesidad de mencionar los indicadores para el seguimiento de la seguridad alimentaria y la nutrición		Párrafo 59	
	Clarificar el mecanismo para proporcionar apoyo coordinado y coherente a los países		Párrafos 61,62	
	No estamos convencidos de la necesidad de un grupo de trabajo técnico. Los roles deben realizarse a nivel nacional y regional tanto como sea posible. Cuando se necesite apoyo global, se deben utilizar los mecanismos existentes (que tratan de una gama más amplia de asuntos), por ejemplo, la Comisión de Consolidación de la Paz de la ONU		Se pondrá mayor énfasis en los roles que se realizan a nivel nacional y regional y en aprovechar los mecanismos existentes	Sin embargo, algunos roles claramente tienen que realizarse a nivel global a través de un (por definir) mecanismo que coordine las capacidades existentes, por ej, apoyo global, cotejar y difundir las lecciones aprendidas y revisar el CSA-A4A a la luz de la experiencia; un requisito similar se observó para la implementación de las VGGT, y el

				desarrollo de un sistema de apoyo se debatió en el CFS 39 para abordar: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La concienciación</li> <li>2. Desarrollo de capacidad</li> <li>3. Apoyo a los países</li> <li>4. Fortalecimiento de las asociaciones</li> <li>5. Seguimiento y evaluación</li> </ol>
	El papel del CSA y las Organizaciones de la ONU con sede en Roma (RBA) es ayudar y contribuir a la adecuada atención a la seguridad alimentaria y la nutrición en iniciativas y estructuras existentes y más completas		Párrafos 44, 49, 51, 52	
	Existe una clara necesidad de un grupo de trabajo técnico para garantizar un apoyo coordinado y coherente a nivel mundial		Párrafos 61,62	